

# GARMIN®



## GARMIN ONBOARD™

### ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

#### Informazioni importanti sulla sicurezza

##### **⚠ AVVERTENZA**

Per avvisi sul prodotto e altre informazioni importanti, consultare la guida inclusa nella confezione del dispositivo.

Se l'installazione non viene effettuata seguendo queste istruzioni, si potrebbe incorrere in lesioni personali, danni all'imbarcazione o al dispositivo, oppure scarse prestazioni del prodotto.

##### **⚠ ATTENZIONE**

Per ottenere le migliori prestazioni possibili ed evitare possibili lesioni, danni al dispositivo o all'imbarcazione, si consiglia di rivolgersi a del personale qualificato per l'installazione.

Per evitare lesioni personali, indossare sempre i visori protettivi, le protezioni acustiche e una mascherina anti-polvere per trapanare, tagliare o carteggiare.

##### **AVVISO**

Prima di effettuare operazioni di trapanatura o taglio, verificare l'eventuale presenza di oggetti sul lato opposto della superficie da tagliare.

#### Attrezzi necessari per l'installazione

- Un trapano e una punta da trapano da 2 mm ( $\frac{5}{64}$  poll.)
- Pinze tagliafilì e spelacavi
- Un connettore di giunzione maschio per la nautica per cavi da 22 AWG o guaina saldante e termorestringente
- Fascette
- Cacciavite Phillips n. 2 per il montaggio dell'hub GOS™ 10
- Cacciavite Phillips n. 1 per il montaggio dell'antenna opzionale
- Cavo da 0,75 mm<sup>2</sup> (18 AWG) e da 0,34 mm<sup>2</sup> (22 AWG) per eventuali prolunghe per cavi

## Requisiti importanti di installazione e utilizzo

### AVVISO

Gli utenti sono tenuti a garantire che l'installazione e l'uso di questo dispositivo siano conformi allo standard A-33 dell'American Boat and Yacht Council (ABYC) e a qualsiasi altra legge, normativa o standard applicabili.

Il sistema di spegnimento del motore Garmin OnBoard è progettato per soddisfare lo standard A-33 dell'ABYC relativo ai dispositivi di esclusione del motore e/o della propulsione di emergenza. Quando si utilizza questo sistema, osservare le considerazioni seguenti:

- L'alimentazione dell'hub GOS 10 deve essere collegata all'accensione del motore in modo che sia operativa quando i motori sono in funzione. Se il sistema di spegnimento del motore Garmin OnBoard è installato e non è acceso quando i motori sono in funzione, non è conforme allo standard A-33.
- Quando i motori e il sistema di spegnimento del motore Garmin OnBoard sono in funzione, è necessario disporre di un tag MOB con il ruolo di Comandante assegnato, abbinato e collegato.

## Pianificazione dell'installazione del sistema di spegnimento del motore Garmin OnBoard

Il sistema di spegnimento del motore Garmin OnBoard è composto da un hub centrale che si collega all'alimentazione e alla stessa rete NMEA 2000® di un chartplotter Garmin® o di un altro dispositivo di visualizzazione compatibile. L'hub monitora la presenza dei tag MOB (Man Overboard) in modalità wireless e può reagire in modi diversi quando un tag si sposta al di fuori del raggio d'azione dell'hub. Ad esempio, se un passeggero cade dall'imbarcazione durante la navigazione. Il sistema può fornire una solo avviso o può anche spegnere il motore, a seconda di come lo si programma in base ai ruoli dei tag.

Durante la pianificazione dell'installazione, considerare quanto segue.

- Installare l'hub GOS 10 in prossimità del timone in modo da monitorare più efficacemente la presenza del capitano dell'imbarcazione.
- Poiché l'hub è alimentato a corrente, occorre installarlo in un luogo in cui è possibile instradare i cavi di alimentazione e di terra a una fonte di alimentazione a 12 V CC.
- Assicurarsi di poter raggiungere il cavo backbone NMEA 2000 esistente per collegare l'hub. Se l'imbarcazione non prevede una rete NMEA 2000, installarne una prima di poter utilizzare il sistema Garmin OnBoard.
- Per consentire al sistema Garmin OnBoard di spegnere i motori dell'imbarcazione, collegare l'hub al cablaggio del motore appropriato. A seconda dell'imbarcazione, è possibile collegare l'hub a un interruttore di esclusione esistente o al cavo del segnale di accensione ai motori. Questo collegamento deve essere effettuato in prossimità al timone.

## Note sull'installazione

Selezionare la posizione di montaggio dell'hub GOS 10 tenendo presente quanto segue.

### **ATTENZIONE**

La mancata osservanza di queste considerazioni durante la selezione di una posizione di montaggio dell'hub GOS 10 potrebbe causare compromettere le prestazioni del prodotto, causare danni all'imbarcazione o al dispositivo o provocare lesioni personali.

### **AVVISO**

Installare il dispositivo in una posizione ben ventilata, non soggetta a temperature o condizioni estreme. L'intervallo di temperature per il dispositivo è indicato nelle specifiche del prodotto. L'esposizione prolungata a temperature che superano l'intervallo di temperature specificato, in condizioni di stoccaggio o di operatività, può causare danni al dispositivo. I danni e le conseguenze correlate all'esposizione a temperature estreme non sono coperti dalla garanzia.

- Non montare l'hub in un luogo circondato da metallo o chiuso in un'area in cui la comunicazione wireless con un tag MOB possa risultarne ostacolata.

**NOTA:** se non è possibile installare l'hub in una posizione che consenta una comunicazione wireless chiara, installare e instradare l'antenna in dotazione in una posizione diversa per migliorare la potenza del segnale ([Considerazioni sull'antenna esterna, pagina 12](#)).

- Montare l'hub in un luogo facilmente accessibile, in modo da poterlo disabilitare fisicamente per ripristinare l'alimentazione ai motori nel raro caso di un malfunzionamento del sistema di spegnimento del motore Garmin OnBoard.
- Montare l'hub vicino al timone, in modo da poter fissare il cicalino di allarme nel cablaggio in un luogo facilmente udibile durante la guida dell'imbarcazione.
- Montare l'hub in un luogo non sommerso né esposto a un'elevata esposizione all'acqua.
- Per evitare potenziali infiltrazioni di acqua, se possibile, montare il dispositivo in verticale contro una paratia con tutti i cavi collegati rivolti verso il basso.

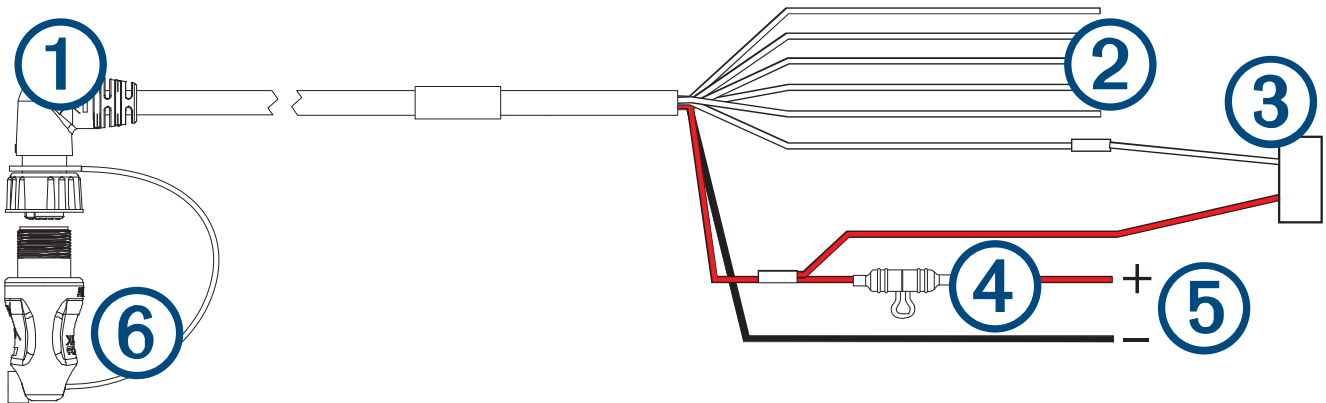
## Informazioni sul collegamento

Quando si collega l'hub GOS 10 all'alimentazione, al sistema dei dati e al motore o ai motori, osservare quanto segue.

- Collegare l'hub GOS 10 alla stessa rete del chartplotter NMEA 2000 che si intende utilizzare durante la programmazione e l'interazione con il sistema di spegnimento del motore Garmin OnBoard ([Collegamento dell'hub GOS 10 NMEA 2000, pagina 6](#)).
- Collegare l'hub a una fonte di alimentazione da 10 a 35 V CC utilizzando il cablaggio in dotazione ([Collegamento elettrico dell'hub GOS 10, pagina 5](#)).
  - Collegare l'hub alla stessa fonte di alimentazione e alla stessa terra del segnale di accensione del motore.
  - Per prolungare i cavi di alimentazione e di terra, utilizzare un cavo da almeno 0,75 mm<sup>2</sup> (18 AWG).
- Collegare l'hub all'interruttore di esclusione o al cavo o ai cavi del segnale di accensione del motore o dei motori mediante il cablaggio incluso.
  - Il cavo o i cavi utilizzati per questo collegamento proveniente dal cablaggio incluso dipendono dal tipo di metodo di spegnimento impiegato dal motore ([Collegamenti per lo spegnimento del motore Garmin OnBoard, pagina 7](#)).
  - Per prolungare i cavi di spegnimento del motore, utilizzare un cavo da almeno 0,34 mm<sup>2</sup> (22 AWG).

### Cablaggio dell'hub GOS 10

Per eseguire il collegamento, i cavi appropriati provenienti dal cablaggio incluso vanno collegati all'alimentazione e al cablaggio di un interruttore di esclusione esistente oppure al cavo di accensione del motore.



Elemento	Descrizione
①	Cablaggio dell'hub GOS 10
②	Cavi di spegnimento del motore ( <i>Collegamenti per lo spegnimento del motore Garmin OnBoard, pagina 7</i> )
③	Cicalino di allarme ( <i>Installazione del cicalino di allarme, pagina 12</i> ) Il filo nero proveniente dal cicalino di allarme è collegato al filo grigio dal cablaggio in fabbrica. Il filo rosso del cicalino allarme è collegato di fabbrica al filo di alimentazione (+) dal cablaggio.
④	Fusibile in linea da 1, a 125 V
⑤	Cavi di alimentazione ( <i>Collegamento elettrico dell'hub GOS 10, pagina 5</i> ) Rosso: positivo (+) Nero: messa a terra (-)
⑥	Modulo di bypass del sistema ( <i>Bypassare il sistema dall'hub GOS 10, pagina 15</i> )

#### ② Cavi di spegnimento del motore

Funzione cavo	Colore del cavo
Motore 1: spegnimento a circuito chiuso	Bianco
Motore 2: spegnimento a circuito chiuso	Giallo
Motore 3: spegnimento a circuito chiuso	Verde
Motore 4: spegnimento a circuito chiuso	Viola
Motore 1: ingresso con spegnimento a circuito aperto	Arancione
Motore 1: uscita con spegnimento a circuito aperto	Rosa
Motore 2: ingresso con spegnimento a circuito aperto	Blu
Motore 2: uscita con spegnimento a circuito aperto	Marrone

## Montaggio dell'hub GOS 10

Prima di installare il dispositivo, è necessario selezionare una posizione di montaggio idonea.

- 1 Posizionare il dispositivo nella superficie di installazione, e contrassegnare la posizione dei fori di riferimento.
- 2 Rimuovere il dispositivo dalla superficie di installazione.

### AVVISO

Non forare l'hub GOS 10 mentre si praticano i fori di montaggio, poiché tale operazione potrebbe danneggiare il dispositivo e invalidare la garanzia.

- 3 Con una punta da trapano da 2 mm ( $\frac{5}{64}$  poll.), praticare i fori di riferimento.
- 4 Accertarsi che i fori di montaggio sul dispositivo siano allineati ai fori di riferimento.
- 5 Serrare le viti incluse nei fori di riferimento, lasciando spazio per il collegamento del dispositivo.

### AVVISO

Non applicare grasso o lubrificante alle viti durante il fissaggio del dispositivo alla superficie di installazione. Il grasso o altri lubrificanti possono causare danni all'alloggiamento del dispositivo.

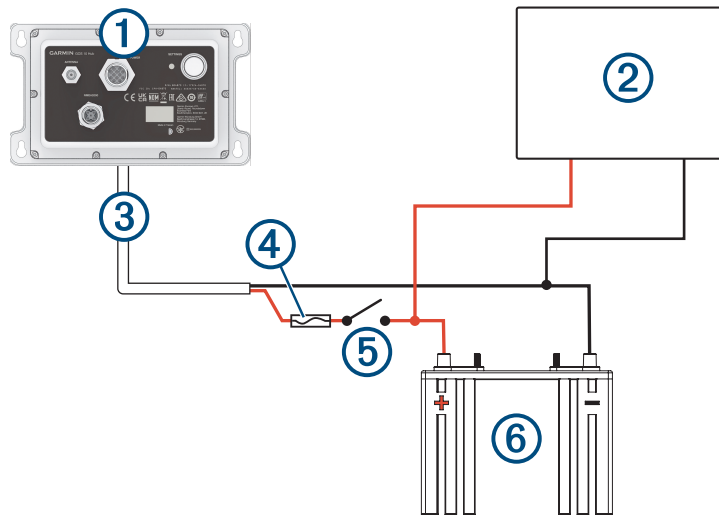
- 6 Posizionare il dispositivo sulla testa delle viti facendolo scorrere verso il basso per bloccarlo in posizione.
- 7 Fissare il dispositivo alla superficie di installazione serrando le quattro viti fino a che non saranno ben fissate.

### AVVISO

Non serrare eccessivamente le viti. Potrebbe incrinare l'alloggiamento.

## Collegamento elettrico dell'hub GOS 10

Se necessario, è possibile prolungare i cavi di alimentazione utilizzando un cavo da 0,75 mm<sup>2</sup> (18 AWG) con guaina saldante e termorestringente o connettori impermeabili.



Elemento	Descrizione	Note
①	Hub GOS 10	<b>AVVISO</b>
②	Motore o motori	Affinché lo spegnimento del motore funzioni correttamente, occorre collegare l'hub GOS 10 alla stessa fonte di alimentazione a cui sono collegati i motori.
③	Cablaggio di alimentazione dell'hub GOS 10 e del motore	Rosso: positivo (+) Nero: messa a terra (-)
④	Un fusibile o un interruttore da 1 A	Collegare il cavo positivo all'alimentazione attraverso il fusibile in linea da 1 A in dotazione o attraverso un interruttore da 1 A. Rimuovere il fusibile in linea se si collega il cavo di alimentazione a un interruttore.
⑤	Interruttore di accensione o esterno	L'hub GOS 10 non si spegne insieme alla rete NMEA 2000 o ad altri dispositivi Garmin. Pertanto, occorre collegare il cavo di alimentazione attraverso un interruttore accessorio o un interruttore fisico separato. <b>AVVISO</b> Collegando i cavi di alimentazione direttamente alla batteria, si scarica la batteria dell'imbarcazione quando non in uso.
⑥	Fonte di alimentazione da 12 V CC	

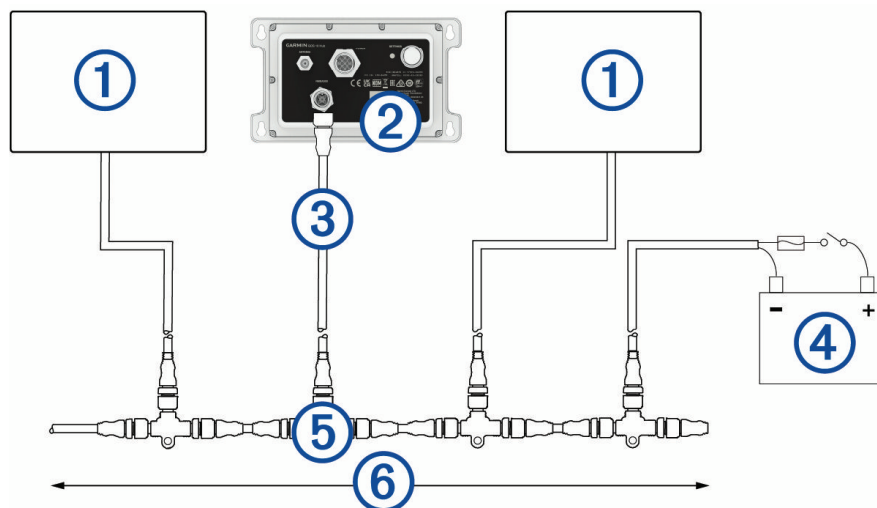
## Collegamento dell'hub GOS 10 NMEA 2000

Affinché il sistema funzioni correttamente, collegare l'hub GOS 10 alla stessa rete NMEA 2000 di almeno un chartplotter Garmin compatibile.

È possibile utilizzare il cavo di derivazione NMEA 2000 e il connettore a T inclusi per collegare facilmente il dispositivo alla rete NMEA 2000 esistente. Se l'imbarcazione non prevede una rete NMEA 2000 esistente, è necessario acquistare i cavi e i connettori necessari per costruirla prima di poter utilizzare il sistema di spegnimento del motore Garmin OnBoard.

Se non si ha dimestichezza con la rete NMEA 2000, si consiglia di leggere il documento *Technical Reference for NMEA 2000 Products* all'indirizzo ([garmin.com/manuals/nmea\\_2000](http://garmin.com/manuals/nmea_2000)).

**NOTA:** l'hub GOS 10 non riceve alimentazione dalla rete NMEA 2000.



Elemento	Descrizione
①	Chartplotter Garmin compatibile o altri dispositivi NMEA 2000
②	Hub GOS 10
③	Cavo di derivazione NMEA 2000
④	Fonte di alimentazione a 9-12 V CC
⑤	Connettore a T NMEA 2000
⑥	Backbone NMEA 2000

## Collegamenti per lo spegnimento del motore Garmin OnBoard

### AVVERTENZA

Dopo aver installato il sistema di spegnimento del motore Garmin OnBoard, occorre testare il sistema per assicurarsi che il motore o i motori si spengano quando previsto ([Prova del sistema di spegnimento del motore Garmin OnBoard, pagina 13](#)). L'utilizzo dell'imbarcazione senza la verifica del sistema di spegnimento del motore può causare danni materiali, lesioni gravi o morte.

Quando un tag MOB smette di comunicare con l'hub GOS 10, indicando che la persona che indossa il tag è caduta fuori bordo, il sistema può essere programmato per spegnere il motore o i motori. Per un corretto funzionamento, è necessario collegare il cavo o i cavi appropriati dall'hub GOS 10 al cablaggio di un interruttore di esclusione esistente sull'imbarcazione. Se l'imbarcazione non dispone di un interruttore di esclusione esistente, occorre collegare il cablaggio al cavo o ai cavi del segnale di accensione del motore o dei motori in uso ([Collegamenti per le imbarcazioni senza un interruttore di esclusione esistente, pagina 11](#)).

Durante la pianificazione di questa installazione, è importante sapere che esistono due tipi di configurazioni degli interruttori di esclusione che determinano quali cavi vanno collegati dal cablaggio dell'hub GOS 10.

- Configurazione di spegnimento a circuito chiuso
  - Il circuito dall'interruttore di esclusione al motore o ai motori è normalmente aperto e qualsiasi segnale che chiude il circuito provoca l'arresto del motore.
  - Questo tipo di interruttore di esclusione viene utilizzato più comunemente sulle imbarcazioni con motori fuoribordo.
- Configurazione di spegnimento a circuito aperto
  - Il circuito dall'interruttore di esclusione al motore o ai motori è normalmente chiuso e qualsiasi segnale che apre il circuito provoca l'arresto del motore.
  - Questo tipo di interruttore di esclusione viene utilizzato più raramente sulle imbarcazioni con motori a bordo.

### AVVISO

È consigliabile consultare la documentazione della propria imbarcazione o del motore per determinare con precisione il cavo o i cavi utilizzati per l'interruttore di esclusione esistente, oppure per identificare il cavo o i cavi di accensione nel caso in cui l'imbarcazione non disponga già di interruttore di esclusione.

Se l'imbarcazione è già dotata di un interruttore di esclusione, è possibile identificare il cavo o i cavi adatti individuando i cavi collegati direttamente all'interruttore di esclusione.

Nel caso di motori fuoribordo, è possibile consultare le assegnazioni dei cavi per i motori fuoribordo sulle imbarcazioni più comuni, al fine di individuare il cavo di esclusione adatto per la propria installazione.

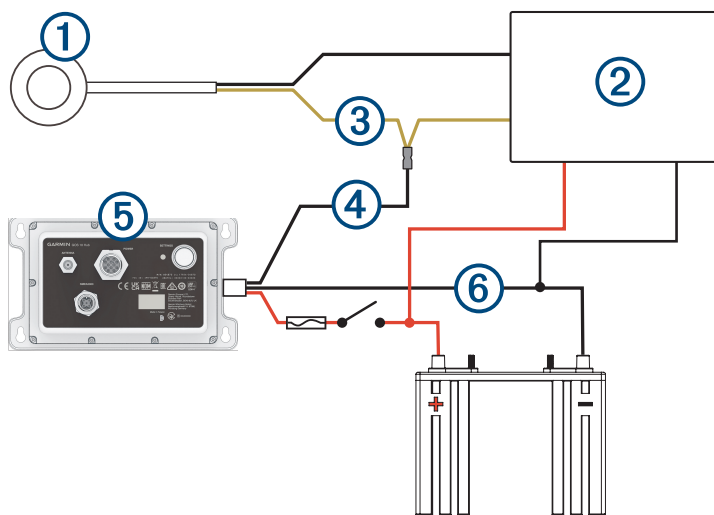
## AVVISO

Poiché Garmin non mantiene l'elenco dei colori dei cavi riportato in questa tabella, i colori potrebbero non essere garantiti e queste informazioni valgono solo come punto di partenza. Pertanto, occorre verificare i colori dei cavi utilizzando la documentazione ufficiale del produttore dell'imbarcazione o del motore ed è necessario testare tutti i collegamenti prima di utilizzare il prodotto. Il collegamento dell'hub GOS 10 a un cavo errato può risultare in prestazioni impreviste, inclusa l'inoperatività del motore.

Produttore del motore	Colore tipico dei cavi dell'interruttore di esclusione
Evinrude® e Johnson®	Nero con una striscia gialla
Mercury®	Nero con una striscia gialla
Honda®	Nero con una striscia rossa
Suzuki™	Verde
Yamaha®	Bianco

### Collegamenti del cablaggio di spegnimento a circuito chiuso

Per un interruttore di esclusione con configurazione di spegnimento a circuito chiuso, il circuito dall'interruttore di esclusione al motore o ai motori è normalmente aperto e qualsiasi segnale che chiude il circuito provoca l'arresto del motore. Questo tipo di interruttore di esclusione viene utilizzato più comunemente sulle imbarcazioni con motori fuoribordo.

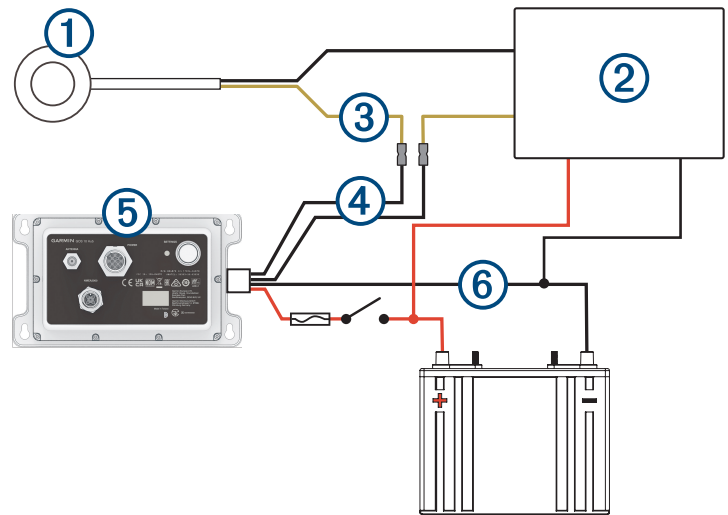




Elemento	Descrizione	Note
①	Interruttore di esclusione esistente	
②	Motore o motori	
③	Cavo del segnale dell'interruttore di esclusione	
④	Cavo bianco della chiusura di spegnimento a circuito chiuso proveniente dal cablaggio dell'hub GOS 10	<p>Nella maggior parte delle installazioni, è sufficiente collegare il cavo bianco che va dal cablaggio al cavo positivo proveniente dall'interruttore di esclusione esistente utilizzando un connettore di giunzione maschio per la nautica (non incluso), oppure tagliando il cavo dell'interruttore di esclusione e collegando entrambe le estremità tagliate del cavo dell'interruttore di esclusione e il cavo bianco dal cablaggio mediante una guaina di saldatura e termorestringente. Collegando il cavo del segnale dell'interruttore di esclusione proveniente dall'hub GOS 10 in questo modo, il sistema può chiudere il circuito e spegnere il motore, preservando al contempo la funzionalità dell'interruttore di esclusione esistente.</p> <p>Se l'imbarcazione non dispone di un interruttore di esclusione esistente, occorre collegare tali cavi al cavo del segnale di accensione (<i>Collegamenti per le imbarcazioni senza un interruttore di esclusione esistente, pagina 11</i>).</p>
⑤	Hub GOS 10	
⑥	Cavo di terra proveniente dal cablaggio dell'hub GOS 10	Affinché il sistema di spegnimento del motore funzioni correttamente, collegare il cavo di terra proveniente dall'hub GOS 10 alla stessa terra a cui è collegato il motore.

### Collegamenti del cablaggio di spegnimento a circuito aperto

Per un interruttore di esclusione con configurazione di spegnimento a circuito aperto, il circuito dall'interruttore di esclusione al motore o ai motori è normalmente chiuso e qualsiasi segnale che apre il circuito provoca l'arresto del motore. Questo tipo di interruttore di esclusione viene utilizzato più raramente sulle imbarcazioni con motori a bordo.



Elemento	Descrizione	Note
①	Interruttore di esclusione esistente	
②	Motore o motori	
③	Cavo del segnale dell'interruttore di esclusione	
④	Cavi arancione e rosa di spegnimento a circuito aperto provenienti dal cablaggio dell'hub GOS 10	In un'installazione con spegnimento a circuito aperto, collegare il cavo arancione dal cablaggio al cavo positivo proveniente dall'interruttore di esclusione esistente e il cavo rosa dal cablaggio all'altra estremità del cavo di segnale diretto al motore. Collegando il cavo del segnale dell'interruttore di esclusione proveniente tramite l'hub GOS 10 in questo modo, il sistema può aprire il circuito e spegnere il motore, preservando al contempo la funzionalità dell'interruttore di esclusione esistente. Se l'imbarcazione non dispone di un interruttore di esclusione esistente, occorre collegare tali cavi al cavo del segnale di accensione ( <i>Collegamenti per le imbarcazioni senza un interruttore di esclusione esistente, pagina 11</i> ).
⑤	Hub GOS 10	
⑥	Cavo di terra proveniente dal cablaggio dell'hub GOS 10	Affinché il sistema di spegnimento del motore funzioni correttamente, collegare il cavo di terra proveniente dall'hub GOS 10 alla stessa terra a cui è collegato il motore.

## Collegamenti per le imbarcazioni senza un interruttore di esclusione esistente

La maggior parte delle imbarcazioni dispone di un interruttore di esclusione esistente Garmin OnBoard utilizzabile per installare il sistema di spegnimento del motore in modo da eseguire l'azione necessaria per spegnere il motore o i motori quando necessario. Per eseguire quest'azione, se l'imbarcazione non dispone di un interruttore di esclusione, occorre collegare il cablaggio a un cavo o ai cavi di accensione del motore.

### AVVISO

L'installazione errata del sistema di spegnimento del motore Garmin OnBoard durante il collegamento all'accensione del motore potrebbe non consentire al sistema di spegnere correttamente il motore quando necessario. Prima di utilizzare l'imbarcazione, testare l'installazione.

Quando si installa il sistema di spegnimento del motore Garmin OnBoard su un'imbarcazione priva di interruttore di esclusione esistente, seguire le stesse istruzioni per il collegamento a un interruttore di esclusione esistente, osservando queste considerazioni.

- Consultare la documentazione per consentire al motore di identificare con precisione il cavo o i cavi di accensione.
- Analogamente al cablaggio dell'interruttore di esclusione, determinare se il motore utilizza un metodo di spegnimento a circuito chiuso o di spegnimento a circuito aperto per arrestare i motori attraverso il cavo di accensione.
- Se si dispone di più motori, tutti possono utilizzare un cavo di accensione combinato, oppure ognuno può utilizzare un cavo di accensione separato.

Se l'imbarcazione è dotata di più motori e più cavi di accensione, oltre alle considerazioni precedenti occorre osservare anche queste considerazioni.

- È possibile collegare fino a quattro motori che utilizzano un metodo di spegnimento a circuito chiuso. Vedere la tabella seguente per identificare ciascun cavo di spegnimento a circuito chiuso in caso di collegamento a più motori.
- È possibile collegare fino a due motori che utilizzano un metodo di spegnimento a circuito aperto. Vedere la tabella riportata di seguito per identificare ciascuna associazione di cavi con spegnimento a circuito aperto in caso di collegamento a più motori.
- Se l'imbarcazione è dotata di più di quattro motori con spegnimento a circuito chiuso o di più di due motori con spegnimento a circuito aperto, ciascuno dei quali con cavo di accensione dedicato, per l'assistenza, è necessario consultare il produttore dell'imbarcazione o del motore. Molti produttori dispongono di un modulo o di un metodo per combinare questi segnali necessari durante l'installazione del sistema di spegnimento del motore Garmin OnBoard.

### Cavi di accensione di spegnimento a circuito chiuso provenienti dall'hub GOS 10

Funzione cavo	Colore del cavo
Motore 1	Bianco
Motore 2	Giallo
Motore 3	Verde
Motore 4	Viola

### Cavi di accensione con spegnimento a circuito aperto provenienti dall'hub GOS 10

Funzione cavo	Colore del cavo
Motore 1: ingresso con spegnimento a circuito aperto	Arancione
Motore 1: uscita con spegnimento a circuito aperto	Rosa
Motore 2: ingresso con spegnimento a circuito aperto	Blu
Motore 2: uscita con spegnimento a circuito aperto	Marrone

## Installazione del cicalino di allarme

Il cablaggio dell'hub GOS 10 comprende un cicalino di allarme. Questo segnale acustico avvisa quando il sistema attiva determinati stati o eventi e deve essere installato in prossimità del timone in modo che il capitano e gli altri utenti possano sentirlo. Pertanto, occorre assicurarsi che il cicalino di allarme non sia coperto né circondato da ostacoli che possano attutirne il suono, in quanto lo standard ABYC A-33 richiede che il segnale acustico raggiunga un minimo di 85 dB nella posizione dell'operatore. L'installazione del cicalino di allarme in prossimità del timone e in posizione libera da ostacoli deve soddisfare questo requisito.

Poiché il cicalino di allarme è già collegato ai cavi di alimentazione e di segnale necessari, oltre al collegamento del cablaggio all'hub non sono richieste ulteriori connessioni elettriche.

Il cavo del cicalino di allarme è lungo 4 m (13 piedi). Se il cavo non è abbastanza lungo da raggiungere la corretta posizione di installazione, basta tagliarlo e prolungarlo con un cavo da 0,34 mm<sup>2</sup> (22 AWG) (22 AWG) e connettori di giunzione impermeabili.

- 1 Se necessario, collegare il cablaggio all'hub GOS 10.
- 2 Avvicinare il cicalino di allarme al timone o a un punto più adatto dove gli utenti possano sentire chiaramente gli avvisi.
- 3 Fissare il cicalino a una struttura stabile utilizzando delle fascette o altro elemento di fissaggio adatto.

### AVVISO

Durante tale operazione, assicurarsi che il foro di uscita del segnale acustico sia rivolto lateralmente o verso il basso, in quanto se rivolto verso l'alto, potrebbe accumulare acqua e danneggiare il dispositivo.

## Considerazioni sull'antenna esterna

### AVVISO

Poiché l'hub GOS 10 contiene un'antenna interna, si consiglia di installarlo in una posizione che non blocchi il segnale. Se durante l'installazione è stato necessario scegliere una posizione per l'hub che interferisce con l'antenna interna, ad esempio una zona circondata da metallo o materiali simili, è possibile installare l'antenna esterna opzionale inclusa, se necessario.

Per l'installazione dell'antenna esterna, osservare le considerazioni seguenti.

- Prima di collegare l'antenna esterna, testare il sistema utilizzando l'antenna interna nell'hub GOS 10. L'antenna esterna è opzionale e deve essere utilizzata solo quando l'antenna interna è bloccata o il segnale è basso a causa della posizione di installazione.
- Installare l'antenna esterna ad almeno 20 cm (7.9 pollici) dal personale presente sull'imbarcazione in conformità ai requisiti FCC e ISED.

## Installazione dell'antenna esterna

- 1 Posizionare temporaneamente l'antenna esterna nella posizione desiderata e instradare il cavo fino all'ubicazione dell'hub GOS 10.

### AVVISO

Il cavo dell'antenna è lungo 1,8 m (6,0 piedi) e non può essere prolungato. L'estensione del cavo potrebbe compromettere le prestazioni del sistema.

- 2 Collegare il cavo dell'antenna alla porta dell'ANTENNA sull'hub GOS 10, avvitando il connettore a mano.
- 3 Utilizzando la chiave in dotazione, serrare il connettore dell'antenna di  $\frac{1}{4}$  di giro.

### AVVISO

Il serraggio eccessivo del connettore ruotandolo di più di  $\frac{1}{4}$  di giro con la chiave può danneggiare il connettore.

- 4 Verificare le prestazioni del collegamento con l'antenna e, se necessario, spostarla.
- 5 Dopo aver verificato e determinato la posizione ideale per l'antenna, contrassegnare le posizioni dei due fori di riferimento.
- 6 Con una punta da trapano da 2 mm ( $\frac{5}{64}$  poll.), praticare i fori di riferimento.
- 7 Rimuovere la copertura protettiva sull'adesivo presente sulla base dell'antenna e posizionare quest'ultima nella posizione confermata.
- 8 Con un cacciavite Phillips n. 1 e le viti incluse, fissare l'antenna alla superficie.

## Configurazione del sistema di spegnimento del motore Garmin OnBoard

Quando si acquista un sistema di spegnimento del motore Garmin OnBoard, l'hub GOS 10 viene abbinato in fabbrica al tag MOB inclusa e non occorre alcuna associazione aggiuntiva.

Per impostazione predefinita, il tag MOB incluso è programmato con il ruolo Comandante, in quanto il sistema Garmin OnBoard richiede l'associazione di un tag Comandante.

È possibile acquistare e associare tag aggiuntivi e aggiungerli al sistema per ulteriori passeggeri a bordo dell'imbarcazione.


Per ulteriori informazioni sull'aggiunta, la rimozione e la modifica dei ruoli dei tag MOB, consultare il *Garmin OnBoard* o la versione più recente del manuale utente del chartplotter.

## Prova del sistema di spegnimento del motore Garmin OnBoard

### AVVERTENZA

Dopo aver installato il sistema di spegnimento del motore Garmin OnBoard, occorre testare il sistema per assicurarsi che il motore o i motori si spengano quando previsto. L'utilizzo dell'imbarcazione senza la verifica del sistema di spegnimento del motore può causare danni materiali, lesioni gravi o morte.

Dopo aver completato l'installazione, è fondamentale testare la funzionalità del sistema di spegnimento del motore Garmin OnBoard. Il modo più semplice per farlo è utilizzare una procedura di test inclusa nel software. Se il sistema non spegne i motori come previsto, è necessario esaminare e correggere eventuali errori prima di utilizzare l'imbarcazione.

- 1 Su un chartplotter collegato, selezionare  > **Comunicazioni** > **Impostazione NMEA 2000** > **Elenco dispositivi**.
- 2 Selezionare l' **Hub GOS 10**.
- 3 Selezionare **Controlla** > **Esegui il test di Spegnimento motore** > **OK**
- 4 Verificare che il motore o i motori si spengano come previsto per la durata della prova.
- 5 Selezionare **Controlla** > **Test segnale acustico** > **OK**.
- 6 Verificare che il cicalino suoni e sia udibile sull'imbarcazione.
- 7 Se necessario, eseguire le regolazioni del collegamento del sistema di spegnimento del motore o del collegamento del cicalino e ripetere questi test.

## Bypass del sistema


Il sistema di spegnimento del motore Garmin OnBoard è progettato secondo due metodi utilizzabili per bypassare il sistema. Tali metodi consentono di disattivare il controllo del motore e ripristinare le funzionalità tipiche in caso di emergenza.

### Bypassare il sistema da un chartplotter

Un metodo per bypassare il sistema di spegnimento del motore Garmin OnBoard consiste nell'utilizzare un chartplotter collegato.

Il sistema di spegnimento del motore può essere escluso utilizzando il chartplotter solo quando il sistema ha spento i motori a causa di un uomo in mare con tag Comandante o durante la verifica del sistema. Questa opzione non è disponibile durante il normale funzionamento.


Selezionare una di queste opzioni su un chartplotter collegato, entro 30 secondi dall'arresto dei motori da parte del sistema:

- Selezionare **Sì** nel messaggio con la dicitura **Vuoi riavviare il motore ora?**<sup>1</sup>
- In una schermata MOB, selezionare **Disab. spegn.**<sup>1</sup>
- Selezionare  > **Comunicazioni** > **Impostazione NMEA 2000** > **Elenco dispositivi**, quindi **Hub GOS 10**, e **Controlla** > **Spegnimento motore** > **Disattiva**.

Il sistema di spegnimento del motore Garmin OnBoard è ora disattivato e i motori devono essere ripristinati alle funzionalità precedenti.

#### AVVISO

Il sistema rimane disabilitato finché non viene riattivato o non si spegne e riaccende il sistema. Perché il sistema sia conforme allo standard AYBC A-33, occorre riattivarlo il prima possibile.

Per ripristinare la funzionalità del sistema di spegnimento del motore Garmin OnBoard, selezionare  > **Comunicazioni** > **Impostazione NMEA 2000** > **Elenco dispositivi**, quindi **Hub GOS 10**, e **Controlla** > **Spegnimento motore** > **Attiva**.

<sup>1</sup> Questa opzione è disponibile solo durante un evento uomo in mare avviato da un tag MOB con il ruolo Capitano. Questo messaggio non viene visualizzato durante il test del sistema.

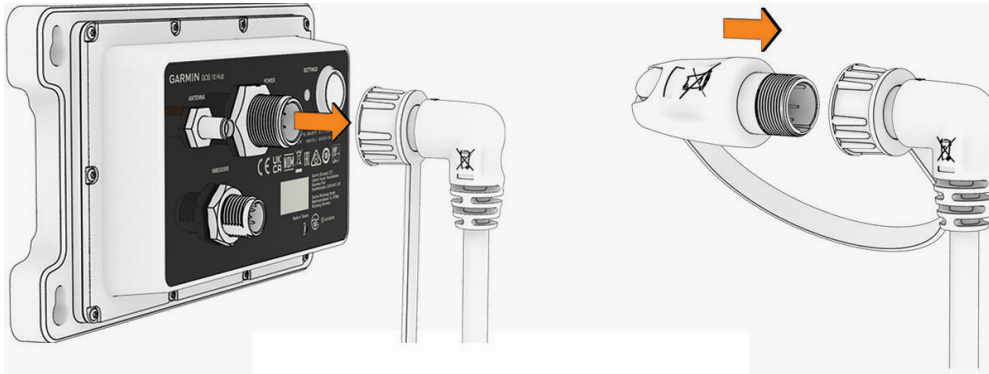
## Bypassare il sistema dall'hub GOS 10

Se il bypass del sistema di spegnimento del motore Garmin OnBoard mediante un chartplotter collegato non funziona come previsto o se si preferisce utilizzare un metodo diverso, è possibile bypassare il sistema direttamente dall'hub GOS 10.

### AVVISO

Poiché la funzione di bypass fisico richiede l'accesso all'hub GOS 10, occorre installare l'hub in una posizione facilmente accessibile, come indicato nel capitolo Considerazioni relative al montaggio nelle Istruzioni di installazione. Il montaggio dell'hub GOS 10 in un luogo ristretto o in una posizione inaccessibile influisce sulla capacità di bypassare il sistema utilizzando questo metodo.

- 1 Scollegare il cablaggio dall'hub GOS 10.



- 2 Collegare il modulo di bypass al connettore del cablaggio, quindi serrare l'anello di bloccaggio.  
Il modulo di bypass deve essere fissato all'estremità del connettore del cablaggio.  
Il sistema di spegnimento del motore Garmin OnBoard è ora disattivato e i motori devono essere ripristinati alle funzionalità precedenti.

### AVVISO

Il sistema rimane disattivo fino a quando non viene riattivato. Perché il sistema sia conforme allo standard AYBC A-33, occorre riattivarlo il prima possibile.

Per ripristinare il sistema di spegnimento del motore Garmin OnBoard, scollegare il modulo di bypass e ricollegare il cablaggio all'hub GOS 10.

## Aggiornamenti software

Visitare il sito Web [garmin.com/support/software/marine/](http://garmin.com/support/software/marine/) per informazioni sugli ultimi aggiornamenti software per i dispositivi Garmin per la nautica.

## Caratteristiche tecniche

### Hub GOS 10

Dimensioni (A x L x P)	155 x 92 x 60 mm (6 x 3,6 x 2,4 poll.)
Peso	171 g (6 oz.)
Impermeabilità	IEC 60529 IPX7 <sup>2</sup>
Temperatura	Da -15° a 55°C (da 5° a 131°F)
Fusibile	1 A, 125 V ad azione rapida, in linea
Tensione di ingresso	Da 10 a 35 V cc
Consumo energetico massimo	1 W
Assorbimento di corrente tipico a 12 V CC	50 mA
Assorbimento di corrente tipico a 24 V CC	25 mA
Frequenza e protocollo wireless	Tecnologia Bluetooth® 2.4 GHz a +7 dBm nominali
Distanza di sicurezza dalla bussola	20 cm (7,87 poll.)
Antenna opzionale <sup>3</sup>	Tipo: Monopolo Guadagno: 0,96 dBi Impedenza: 50 Ohm

### LED di stato

L'hub GOS 10 è dotato di un LED accanto al pulsante SETTINGS che lampeggia di un colore utilizzabile per risolvere gli eventuali problemi.

Colore del LED	Stato
Verde	Il dispositivo funziona correttamente.
Blu	Il dispositivo è in modalità di associazione o sta eseguendo attivamente l'associazione.
Viola	È in corso l'aggiornamento del software del dispositivo.
Giallo	Il dispositivo non opera al massimo delle sue prestazioni. Utilizzare il chartplotter per determinare meglio la causa ( <a href="#">Esame dei potenziali problemi del sistema, pagina 16</a> ).
Rosso	Si è verificato un errore nel dispositivo o nel sistema. Contattare il servizio di assistenza Garmin.

### Esame dei potenziali problemi del sistema

Se il LED sull'hub GOS 10 lampeggia in giallo o se il sistema riscontra problemi, esaminare le possibili cause.

- 1 Su un chartplotter collegato, selezionare  > **Comunicazioni** > **Impostazione NMEA 2000** > **Elenco dispositivi**.
- 2 Selezionare l' **Hub GOS 10**.
- 3 Selezionare **Controlla**.

<sup>2</sup> Il dispositivo resiste all'esposizione accidentale all'acqua fino a 1 m per un massimo di 30 min. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web [www.garmin.com/waterrating](http://www.garmin.com/waterrating).

<sup>3</sup> Il trasmettitore radio, 1792A-A4870, è stato approvato dalla Innovation, Science and Economic Development e funziona con i tipi di antenna specificati qui, con il guadagno massimo consentito indicato. È severamente vietato l'uso di tipi di antenna non elencati che hanno un guadagno superiore a quello massimo indicato per qualsiasi tipo elencato.



## Informazioni su PGNNMEA 2000

### Trasmissione e ricezione

059392	Riconoscimento ISO
059904	Richiesta ISO
060160	Protocollo di trasporto, trasferimento dati
060416	Protocollo di trasporto
060928	Indirizzo ISO richiesto
061184	Proprietario a telaio singolo
126208	Funzione di gruppo comando, richiesta e riconoscimento
126464	Funzione di gruppo elenco PGN in trasmissione e ricezione
126720	Fast-packet proprietario
126993	Battito cardiaco
126996	Informazioni sul prodotto

### Trasmissione

126464	Funzione di gruppo elenco PGN
126998	Informazioni sulla configurazione
127233	Notifica di uomo a mare (MOB)

### Ricezione

065240	Indirizzo richiesto
129029	Dati posizione GNSS

### Tag MOB

Dimensioni (A x L x P)	44 x 39 x 12 mm (1,7 x 1,5 x 0,5 poll.)
Peso	21,5 g (0,76 oz)
Impermeabilità	IEC 60529 IPX8 (5 ATM) <sup>4</sup>
Temperatura	Da -15° a 55°C (da 5° a 131°F)
Tipo di batteria e tensione	A bottone CR2032, 3 V
Frequenza e protocollo wireless	Tecnologia Bluetooth 2,4 GHz @ +8 dBm nominali

© 2025 Garmin Ltd. o sue affiliate

Garmin® e il logo Garmin sono marchi di Garmin Ltd. o delle società affiliate, registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. Garmin OnBoard™ e GOS™ sono marchi di Garmin Ltd. o delle società affiliate. L'uso di tali marchi non è consentito senza il consenso esplicito da parte di Garmin.

NMEA 2000® e il logo NMEA 2000 sono marchi registrati della National Marine Electronics Association.

Numero modello: AA4870

Numero modello: A04626

人员落海警示系统

<sup>4</sup> Il dispositivo resiste a una pressione equivalente a una profondità di 50 m. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web [www.garmin.com/waterrating](http://www.garmin.com/waterrating).

